

Statuts

dalla Corporaziun d'aua Trun

(sebasond sin la lescha davart il provediment d'aua dalla vischnaunca da Trun sco era sil regulativ da taxas tier la lescha davart il provediment d'aua)

V. Revisiun:

I. Determinaziuns generalas

Art. 1

Sut il num Corporaziun d'aua Trun exista ina corporaziun d'aua Num e sedia
dil dretg public el senn digl art. 63 ss dalla lescha da vischnaunca
dil Cantun Grischun.

La Corporaziun posseda atgna persunalitad giuridica ed ei da
cuoz illimitau.

La sedia dalla Corporaziun sesanfla a Trun.

Art. 2

La Corporaziun ademplescha ils pensums adossai ad ella dalla Intent
vischnaunca e da ses commembers.

En special ha la Corporaziun d'ademplir ils suandonts pensums:

- a) da furnir buna e sufficienta aua a casas privatas, baghetgs
publics, economics ed industrials, fontaunas e plazzas
publicas e da procurar per aua sufficienta en cass da fiug,
- b) da procurar per l'erecziun ed il manteniment dallas
tschaffadas, dils reservuars e dalla reit principala digl
aquaduct,
- c) d'electricar l'aua da beiber nua che quei ei economicamein
giustificabel e vender l'energia producida sin la fiera
d'electricitad.

Art. 3

La Corporaziun d'aua Trun representa sin quei camp ses dretgs e sias obligaziuns inclusiv il dretg d'imponer taxas e contribuziuns e castitgs.

Posiziun
giuridica

Art. 4

Commembers cul dretg da retrer aua dalla Corporaziun d'aua Trun ein:

Commembers

- a) tuttas persunas naturalas els vischinadis da Trun-vitg, Gravas, Pustget, Darvella, Zignau, Lumneins, Tiraun e Caltgadira, che possedan casas privatas e habitaziuns da cumproprietad ed auters baghetgs industrials, economics eav.
- b) Persunas giuridicas dil dretg privat e public, che possedan els suranumnai vischinadis casas e habitaziuns da cumproprietad ed auters edificis.

Art. 5

Alla radunonza generala ha mintga proprietari maioren da casas ni baghetgs industrials ina vusch. Tier casas da plirs proprietari, nua che la proprietad ei repartida legalmein tenor localitads ni alzadas, ha mintga part ina vusch. Il proprietari sa era delegar sia vusch.

Dretg da votar

Vischins cun agen tenercasa, ch'ei buca proprietari da casa, san assister allas radunonzas cun vusch deliberonta.

Art. 6

Scadina persuna cul dretg da votar ei elegibla en organs dalla Corporaziun, sch'ella ei buca privada da quei dretg entras sentenza penala.

Eligibladad

Art. 7

Consort e consorta, fargliuns e fargliuns adoptivs, parentai en lingua directa, geniturs adoptivs ed affons adoptivs, quina e quinas, augs ed ondas sco era lur nevs e niazas astgan buca appartener il medem mument alla medema autoritad dalla Corporaziun.

Exclusiuns

Art. 8

In commember d'in organ dalla Corporaziun sto prender stgisa tier tractaziuns sur fatgs che pertuccan ses interess ni ils interess da ses parents ni da sia quinonza. Recusaziun

Il representant giuridic d'in fatg che vegn tractaus dall'autoridad sto medemamein prender stgisa.

L'autoridad en damonda decida en assenza dils interessai, schebein raschuns da recusaziun existan.

Art. 9

La Corporaziun surpren negina responsablidad cun conceder las lubientschas da construcziun e cun controllar las installaziuns entras ses organs. Responsablidad

Art. 10

Recuors encunter las disposiziuns dalla suprastonza dalla Corporaziun ein d'inoltrar enteifer 20 dis dapi la comunicaziun alla suprastonza communal. Dretg da recuors

Art. 11

Las comunicaziuns dalla Corporaziun ein da publicar el Fegl official dalla Surselva 10 dis avon la radunonza. Publicaziun

Art. 12

Per las sedutas dalla suprastonza e cumissiun, sco per las radunonzas generalas eis ei mintgamai da far in protocol. Quel sto cuntener silmeins las propostas, ils conclus ed ils resultats d'elecziuns. El ei da suttascriver dil president e digl actuar dalla Corporaziun e da suttametter alla proxima seduta per approbaziun all'autoridad pertuccada. Protocol

II. Organisaziun

Art. 13

Il's organs dalla Corporaziun ein:

Organs dalla
Corporaziun

- a) la radunonza generala
- b) la suprastonza
- c) il's revisurs da quen
- d) il caufontauna
- e) la survigilonza dallas centralas electricas

a) La radunonza generala

Art. 14

La radunonza generala ei igl organ suprem dalla Corporaziun e decida cun la majoritad dallas vuschs dils votants presents. Ella secumpona dils commembers cun dretg da vuschar. Mintga commember ha ina vusch.

Convocaziun

La radunonza generala vegn convocada dalla suprastonza silmeins ina ga ad onn, per ordinari el decuors digl'emprems miez onn, ni mintgamai cura ch'ils basegns damondan. Mintga radunonza generala convocada conform als statuts ei cumpetenta da decider.

Art. 15

En cumpetenza digl organ suprem stattan specialmein:

Cumpetenzas

- a) la relaschada e midada dils statuts, d'ordinaziuns e da reglaments cun vigur generala e dils carnets da duers dils organs,
- b) l'elecziun dalla suprastonza, dils revisurs da quen e dalla survigilonza dallas centralas electricas,
- c) l'approbaziun dil quen annual
- d) fixar l'indemnisaziun als organs sin proposta dils revisurs.

Art. 16

Las votaziuns ed elecziuns vegnan fatgas per regla cun maun pli. Sin proposta d'in commember present eisi da far scrutini.

Modus da
votaziuns ed
elecziuns

Tier votaziuns cun maun pli ni scrutini ei il pli absolut dallas vuschs valeivlas decisivs. Tier paritad dallas vuschs decida il president.

Elegius ei tgi che ha contonschiu cun maun pli ni per scrutini il pli absolut dallas vuschs valeivlas. Tier il secund scrutini vala il pli relativ. Tier vuschs ulivas decida la sort.

b) La suprastonza

Art. 17

La suprastonza ei igl organ executiv dalla Corporaziun e secumpona dil president, dil vicepresidente, dil cassier e da dus survigiladers. Cumposiziun

La suprastonza vegn elegida per ina perioda da dus onns. Per segirar la continuitad, vegnan ils commembers elegi en in turnus alternont.

Art. 18

La suprastonza dalla Corporaziun empeila l'administraziun dalla Corporaziun. Ella procura plinavon che las prescripziuns e directives: Funcziun e
carnets da duers

- digl SVWG (Schweizerischer Verein von Gas- und Wasserfachmännern) e
- quellas ch'ei fixadas el sistem da sigerar la qualitat (SSQ)
- dils statuts, sco era
- ch'ils conclus dalla radunonza vegnan exequi.

La funcziun, la posiziun enteifer l'organisaziun, la finamira dalla funcziun sco era las obligaziuns, cumpetenzas e l'indemnisaziun per mintga suprastont ei fixadas els carnets da duers individuals.

Art. 19

La suprastonza ei cumpetenta en tuttas damondas ch'ei buca reservadas expressivamein ad in auter organ. Ella ha plinavon las suandontas cumpetenzas specialas: Cumpetenzas
specialas

- a) la representaziun dalla Corporaziun anoviars,
- b) il relaschar e midar reglaments da tempra administrativa sco era tals senza vigur generala,
- c) la deliberaziun da tuttas fatschentas ch'ei da suttametter alla radunonza generala,
- d) conceder la lubientscha per novas colligiazions cun igl acquaduct e fixar la taxa definitiva per il dretg d'aua conform al regulativ da taxas tier la lescha da vischnaunca davart il provediment d'aua.

- e) Fixar l'altezia dalla taxa fundamentala annuala (promil tier mintga classa d'objects) e la taxa annuala da consum (frs./m3 aua),
- f) las decisiuns davart menar process e recuors, conceder plenipotenzas per la representaziun dalla Corporaziun en caussas da dretg,
- g) il conclus davart novas expensas unicas egl importo da tochen frs. 20'000.00,
- h) il surdar las lavurs el rom dils conclus dils organs cumpetents.

Art. 20

La suprastanza dalla Corporaziun vegn convocada dil president dalla Corporaziun u da siu substitut aschi savens sco las faschentas pretendan. Convocaziun

Art. 21

Las sedutas dalla suprastanza dalla Corporaziun vegnan tgamunadas dil president dalla Corporaziun, en cass d'impediment entras il vicepresidente. Sedutas presidi

Art. 22

Il president dalla Corporaziun representa la Corporaziun. El survegiascha il decuors dallas fatschentas dalla suprastanza e dil menaschi dalla Corporaziun. El ei responsabels per l'execuziun e la controlla dil sistem da segirar la qualidad (SSQ). Il president dalla Corporaziun

Sin special conclus dalla suprastanza sa el, ensemen cun in ulteriur commember dalla suprastanza, conceder lubientschas da colligiazioni agl aquaduct, aschinavon ch'ei setracta da damondas semplas e claras.

Il president dalla Corporaziun ei commember dalla cuminonza d'interess per persunal communabel vischnauncas Sumvitg e Trun.

Art. 23

Il vicepresidente assista e substituescha il president e procura per ils protocols dallas radunonzas. Il vicepresidente

Art. 24

Il cassier administrescha las finanzas dalla Corporaziun. El siara giu il quen cun la fin digl onn calendari. Il cassier

Art. 25

Ils survegladers segidan cun il caufontauna vid lavurs da controlla e manteniment dallas tschaffadas, reservuars, lingias principalas, hidrants e fontaunas publicas. Duront absenzas dil caufontauna sorprendan els la substituziun. Ils survegladers

Art. 26

La suttascripziun legalmein valeivla per la Corporaziun cumpeta al president ensemen cun in commember dalla suprastanza. Suttascripziun

c) Il revisurs da quen

Art. 27

Il revisurs da quen vegnan elegi per dus onns ed ein reelegibels. Els examineschan il menaschi finanziel dalla Corporaziun, dattan rapport e fan propostas alla radunonza generala. Il revisurs da quen

d) Il caufontauna

Art. 28

Il caufontauna vegn elegius entras la gruppa d'interess per persunal communabel vischnauncas Sumvitg e Trun. El ei reponsabels per tut ils indrezs dalla Corporaziun d'aua tenor il carnet da duers relaschaus entras la gruppa d'interess per persunal communabel vischnauncas Sumvitg e Trun. Il caufontauna

e) La survigilanza dalle centrali elettriche

Art. 29

La survigilanza dalle centrali elettriche vegn elegida per dus onns. Ella ei reelegibla. La survigilanza cumpeglia la controlla, il survigilar e l'execuziun dalle lavurs da manteniment, fixadas el manual dils construiders dalla turbina, dil generatur e digl ulteriur cundrez electromecanic sco era tenor il carnet da duers. Per revisiuns e lavurs da manteniment, ch'ei buca fixadas el manual da manteniment, sa el trer tier persunas dil fatg, cun consentiment dalla suprastanza.

La survigilanza dalle centrali elettriche

III. Furniziun

a) D'aua da beiber

Art. 30

La lubientscha da retrer aua dat la suprastanza dalla Corporaziun d'aua Trun sin fundament d'ina damonda inoltrada cun il formular preparaus dalla Corporaziun per quei intent.

Lubientscha da retrer aua

La lubientscha scroda sch'ins ha buca entschiet a baghegiar suenter in onn, che tala ei vegnida concedida.

La Corporaziun furnescha aua per diever normal per schischoms egl areal da baghegiar sin intschess dalla Corporaziun.

Furniziun

Decida la vischnaunca d'arver in areal da baghegiar dall'emprema etappa, ei era las corporaziuns d'aua obligadas d'ereger ni completar igl aquaduct.

Colligaziuns ordeifer la zona da baghegiar san vegnir lubidas sin damonda speciala.

Art. 31

L'aua necessaria per cumbatter il fiug sco era per exerchezis da pumpiers sa vegnir retratga da tut temps dils hidrants publics e privats.

Diever dils hidrants

L'utilisaziun dils hidrants ei scumandada als privats che possedan buca ina lubientscha dada dalla suprastanza dalla Corporaziun sin ina expressiva damonda en scret. Tgi che fa diever dils hidrants stat persunalmein buns per scadin donn

caschunaus cun utilizar els malamein e senza schanetg. La responsabladad persunter spira dil mument ch'in organ dalla Corporaziun ha puspei surpriu igl implont.

Il diever dils hidrants senza lubientscha vegn castigiaus cun minimal frs. 200.00 plus ina taxa per il diever d'aua tenor il schazetg dalla suprastonza dalla Corporaziun.

Art. 32

La Corporaziun ei buca obligada da garantir ina furniziun nuninterrutta d'aua als consuments. Ella ei era buca responsabla persunter, sche la furniziun vegn interrutta per temps u sch'il quantum d'aua vegn sminuius. La Corporaziun surpren era negina responsabladad arisguard cumposiziun, temperatura e direzia dall'aua.

Responsabladad

La suprastonza ordeina da temps en temps ina controlla da habitaziuns. Igl abonnt ei obligaus da dar libra entrada al representant dalla Corporaziun e da schar inspectar las installaziuns privatas.

Art. 33

Per eventuels disturbis vid indrezs privats en consequenza da reparaturas sa la Corporaziun buca vegnir fatga responsabla.

Disturbis

Art. 34

En cass da scartezia d'aua sa la Corporaziun reducir cun mesiras adequatas la furniziun d'aua als consuments. Ils consuments che setegnan buca vid ils avis vegnan castigiai.

Scartezia d'aua

Art. 35

La Corporaziun sa sclauder l'aua en suandonts cass:

Sclauder l'aua

- a) tier retratga illegala d'aua
- b) sch'ils conducts da colligiazion u las installaziuns da casa vegnan buca endrizzai e manteni tenor prescripziuns.

Art. 36

La colligiazion («T» e siara) per la lingia-casa san vegnir endrizzadas mo dad interpresas qualificadas. Pil cundrez d'installaziun d'aua da beiber valan las directivas dalla Societad

Execuziuns
dallas
installaziuns

svizra per l'industria da gas e d'aua da beiber, plinavon las disposiziuns da natira higienica davart l'instituziun per l'aua da beiber concernent la survigilanza digl aquaduct. Novs materials, fuormas e cundrezs ein lubi mo, sch'els ein vegni examinai ed approvai digl SVWG (Schweizerischer Verein von Gas- und Wasserfachmännern).

c) Da current

Art. 37

La vendita dil current succeda tenor las directivas digl Uffeci federal d'energia per ovras d'aua da beiber. Controlla

IV. Disposiziuns tecnicas

a) Pertuccont au a da beiber

Art. 38

Il conduct vegn tschentaus en ina profunditad da silmeins 130 cm ed introducuis el baghetg da maniera segira encunter scheltira. El foss vegn il conduct circumdaus cun ina cozza da material tgirau ni da sablun silmeins 20 cm ault. Cuvretga

Vegn il conduct el medem foss cun la canalisaziun sche sto el vegnir tschentaus sper la canalisaziun.

Art. 39

La lingia per il baghetg sedrezza suenter il diever ch'ei da spitgar, denton minimal 40 mm Ø tochen tier la spina principala en casa. Lingia-casa

La lingia-casa e la siara s'audan agl abbonent ed ein da tgirar da quel. En special sto la siara esser veseivla.

Art. 40

Mintga siara principala ei privata vegn marcada cun ina tabla d'indicaziun entras la Corporaziun. La Corporaziun ha il dretg da plazzar tablas per indicaziuns da siaras privatas e principalas vid baghetgs privats, quei senza indemnisaziun. Tabla d'indicaziun

V. Uorden da taxas

Art. 41

Per finanziar igl aquaduct incassescha la Corporaziun taxas. Quellas astgan vegnir duvradas mo per incumbensas corrispudentas.

Finanziaziun

Art. 42

La Corporaziun d'aua Trun relai las taxas sin fundament dalla lescha davart il provediment d'aua dalla vischnaunca Trun sco era dil regulativ da taxas tier la lescha davart il provediment d'aua.

Taxas

VI. Determinaziuns penalas e transitorias

Art. 43

La suprastonza dalla Corporaziun punescha surpassaments da quests statuts cun multas tochen frs. 1'000.00.

Daventa quei per intent da gudogn, ei la suprastonza buca ligiada vid igl importo maximal.

Art. 44

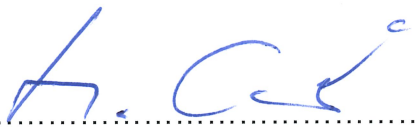
Entrada en vigur

Ils presents statuts ein passai en vigur cun l'approbaziun tras la radunonza generala dils 4 da mars 1939. Els ei vegni revedi parzialmein entras conclus dalla radunonza generala dils 18 da matg 1947, dils 4 da zercladur 1993, dils 27 da zercladur 2003, dils 29 d'avrel 2011 e 18 da matg 2022. Cun l'entrada en vigur da quests statuts vegnan tuttas determinaziuns e decisiuns precedentas concernent il provediment cun aua annulladas.

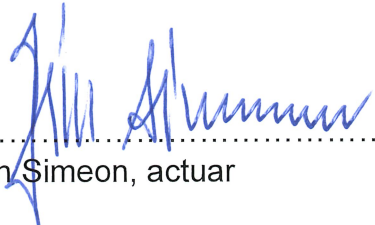
Approbau dalla radunonza generala dils 18 da matg 2022

Trun, ils 18 da matg 2022

Per la Corporaziun d'aua Trun:



Mathias Cadruvi, president




Gion Simeon, actuar

Per la vischnaunca da Trun:



Dumeni Tomaschett, president communal



Sandra Gautschi, actura